

FUJIFILM

instax Link WIDE 2™

Smartphone Printer

Használati útmutató (teljes verzió)



Az alkalmazás telepítése

Kérjük, telepítse az instax Link WIDE™ okostelefon-alkalmazást okostelefonjára a nyomtató használata előtt.

- Ha Android OS okostelefont használ, keresse meg az instax Link WIDE™ okostelefon-alkalmazást a Google Play Áruházban, és telepítse azt.
* Az Android OS rendszerű okostelefonokra vonatkozó követelmények: Android verzió 12.0 vagy újabb, telepített Google Play Áruházzal
- Ha iOS rendszerű okostelefont használ, keresse meg az instax Link WIDE™ okostelefon-alkalmazást az App Store áruházban, és telepítse azt.
* Az iOS okostelefonokra vonatkozó követelmények: iOS verzió 17.0 vagy újabb
- Ha le is töltötte az alkalmazást, és okostelefonja megfelel a fenti követelményeknek, akkor is előfordulhat, hogy nem tudja használni az instax Link WIDE™ okostelefon-alkalmazást. Ez az okostelefon típusától függ.

A rendszerkövetelményekkel kapcsolatos legfrissebb információkért látogasson el az instax Link WIDE™ alkalmazás letöltési oldalára.

Szkennelje be az instax Link WIDE™ okostelefon-alkalmazás letöltéséhez



iOS



Android OS

A szöveges QR-kód maga a Denso Wave Incorporated bejegyzett védjegye és szövédjegye.

Óvintézkedések az instax™ WIDE instant filmkazetta kezelésekor

Ne nyissa ki a film fedelét, amíg el nem használta az összes filmet; ellenkező esetben a film többi részét fénynek teszi ki, és kifehéredik. Ez esetben a film már nem használható.

Tartalomjegyzék

Az alkalmazás telepítése	2
Óvintézkedések az instax™ WIDE instant filmkazetta kezelésekor	2
Használat előtt	3
A nyomtató részei	4
Az akkumulátor töltése	5
LED töltöttség állapotjelzője	5
Az akkumulátor állapotának ellenőrzése a LED segítségével	5
Az instax™ WIDE filmkazetta behelyezése	6
Az instax™ WIDE filmkazetta eltávolítása	7
A nyomtató be- és kikapcsolása	7
Nyomtató állapota – LED jelzőfény	7
A nyomtató csatlakoztatása okostelefonjához	8
Amikor először létesít kapcsolatot a nyomtatóval	8
Ha a nyomtató és az okostelefon már párosítva van	11
Kép nyomtatása a filmtekercsről	11
Élvezze a Photo Mixer™ alkalmazást	12
Fontos tudnivaló a Photo Mixer™-rel kapcsolatban	12
Kép újranyomtatása	13
Műszaki adatok	13
Hibaelhárítás	14
Megjegyzések a nyomtató ártalmatlanításáról	15
Az akkumulátor eltávolítása	15
Az akkumulátor behelyezése	16
FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS	16
A nyomtató alapvető kezelése	17
Energiaellátás specifikációja	18
Bluetooth® eszközök: Figyelmeztetések	18

Használat előtt

A nyomtató használata előtt ellenőrizze a következők rendelkezésre állását:

Mellékelt tartozékok

- USB Type-C kábel (BO44A34001) (1)
- Használati útmutató (1)

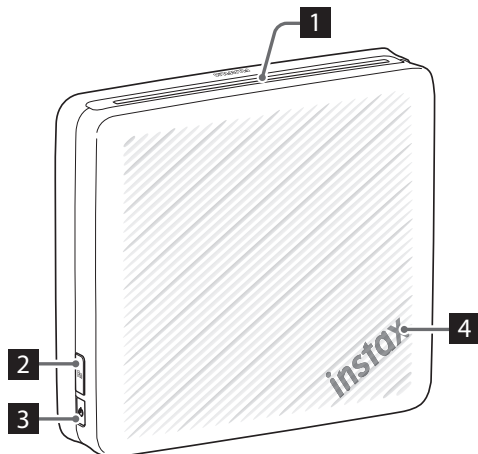
- ❗ Az akkumulátor nem lett teljesen feltöltve a gyárban. Mindenképpen tölts fel az akkumulátort a nyomtató használata előtt!
- ❗ A mellékelt USB Type-C kábel kizárólag a Link nyomtató töltésére szolgál.

A biztonsági információkért olvassa el a „FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS” pontot (16. oldal).

A nyomtató részei

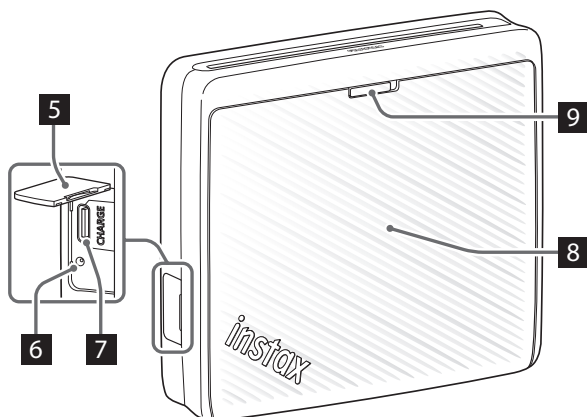
❗ A nyomtató első alkalommal történő használatakor győződjön meg arról, hogy az akkumulátor teljesen fel van töltve.

Előlnézet



- 1 Filmkiadó nyílás
- 2 Funkciógomb
- 3 Bekapcsoló gomb
- 4 LED*1
- 5 USB Type-C port fedele
- 6 Reset gomb*2
- 7 USB Type-C port
- 8 Filmrekesz ajtaja
- 9 Filmrekesz ajtajának zárja

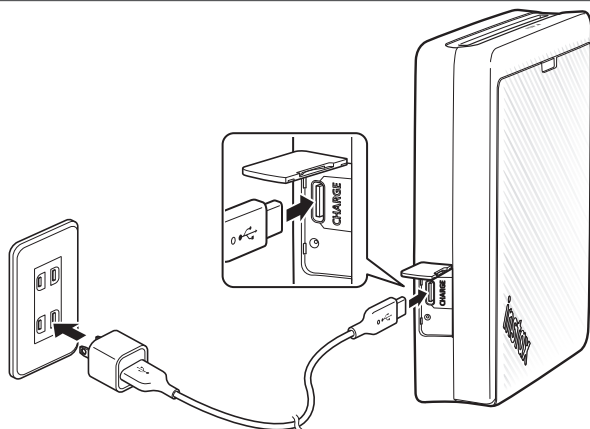
Hátulnézet



*1 A LED jelzőfények állapotával kapcsolatos részletekért lásd a 5. és 7. oldalakat.

*2 Ha a nyomtató nem működik megfelelően, nyomja meg a visszaállítás gomb a nyomtató visszaállításához.

Az akkumulátor töltése



Csatlakoztassa a nyomtatót a mellékelt USB Type-C kábel segítségével egy USB hálózati adapterhez (nem tartozék), majd csatlakoztassa az USB hálózati adaptert egy beltéri tápegységhez.

- A képeket akkor is kinyomtathatja, amikor a nyomtató töltődik.
- A töltés körülbelül 1,5–2 órát vesz igénybe.

LED töltöttség állapotjelzője

A nyomtató bekapcsolásakor

LED jelzőfény	Töltés állapota
Nyomtatóeszköz színes LED-je (statikus/villog)	Nincs töltés
Zöld LED (villog)	Töltés
Zöld LED (statikus)	A töltés kész

Amikor a nyomtató ki van kapcsolva

LED jelzőfény	Töltés állapota
A LED ki van kapcsolva	Nincs töltés/A töltés kész
Zöld LED (villog)	Töltés

Töltés PC-ről:

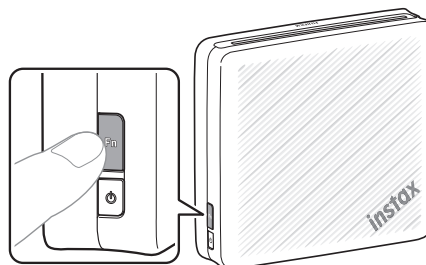
- Csatlakoztassa a nyomtatót közvetlenül a számítógépre. Ne csatlakoztassa USB-hubon vagy billentyűzetten keresztül.
- Ha a számítógép töltés közben alvó módba kapcsol, akkor a töltés leáll. A töltés folytatásához lépjen ki az alvó módból, majd csatlakoztassa újra az USB Type-C kábelt.
- Előfordulhat, hogy az akkumulátor a specifikációk és a számítógép beállításai vagy használati körülményei miatt nem képes feltöltődni.

Megjegyzések

- Az akkumulátor gyárilag nincs teljesen feltöltve. Mindenképpen töltsse fel az akkumulátort a nyomtató használata előtt!
- Az akkumulátorra vonatkozó megjegyzéseket lásd a „A nyomtató alapvető kezelése” részben. (17. oldal)

Az akkumulátor állapotának ellenőrzése a LED segítségével

A funkció gomb megnyomásával a nyomtató bekapcsolt állapotában megtekinthető az akkumulátor állapota.



LED jelzőfény	Akkumulátor állapota
Egyszer felvillan zöld fénnel	Alacsony töltöttségi szint
Kétszer felvillan zöld fénnel	Közepes töltöttségi szint
Háromszor felvillan zöld fénnel	Magas töltöttségi szint

Ellenőrizheti a töltési állapotot okostelefonján keresztül is, ha csatlakozik az alkalmazáshoz.

Az instax™ WIDE filmkazetta behelyezése

Figyelem

Ne nyissa ki a film fedelét, amíg el nem használta az összes filmet; ellenkező esetben a film többi részét fénynek teszi ki, és kifehéredik. Ez esetben a film már nem használható.

- A filmkazetta behelyezésekor soha ne nyomja meg a filmkazetta hátulján lévő két négyzet alakú lyukat.
- Soha ne használjon lejárt filmkazettát, ez ugyanis károsíthatja a nyomtatót.

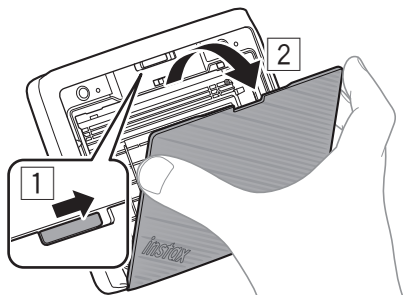
Kizárólag FUJIFILM instax™ WIDE Instant filmet használjon.
instax™ mini film és instax™ SQUARE film nem használható.

A filmkazettára vonatkozó megjegyzések

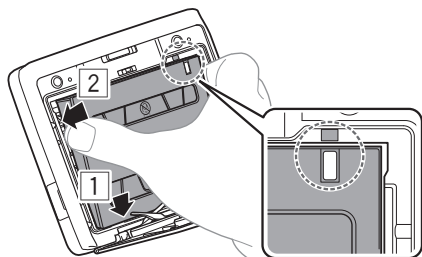
- Minden FUJIFILM instax™ WIDE filmkazetta tartalmaz egy fekete védőfedelelet és 10 filmlapot.
- Ne távolítsa el a filmkazettát a belső fóliacsomagolásból, amíg készen nem áll a film nyomtatóba töltésére.
- A filmfedél automatikusan kipattan, ha a filmrekesz ajtaja zárva van.

További részleteket a FUJIFILM instax™ WIDE Instant film csomagolásán lévő használati útmutatóban és figyelemztetésekből talál.

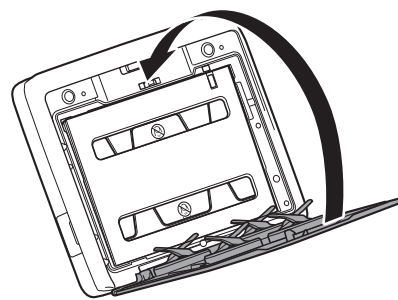
- 1** Csúsztassa el a filmrekesz ajtajának zárját, majd nyissa ki a filmrekesz ajtaját.



- 2** Helyezze be a filmkazettát a filmkazettán és a nyomtató burkolatán látható sárga jelek egymáshoz igazításával.



- 3** Zárja be a filmrekesz ajtaját.



- 4** A fekete védőfedél automatikusan kilöködik, távolítsa el és dobja ki.

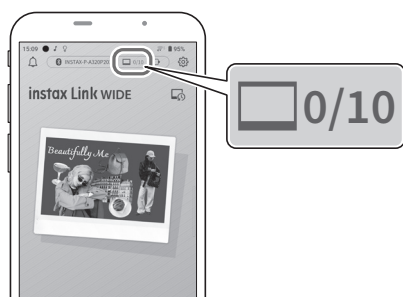


Az instax™ WIDE filmkazetta eltávolítása

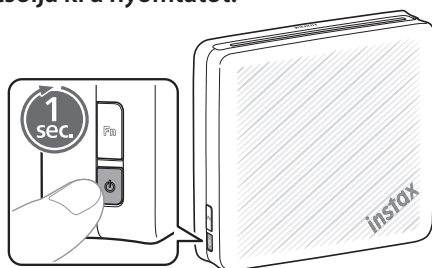
Figyelem:

Ne nyissa ki a film fedelét, amíg el nem használta az összes filmet; ellenkező esetben a film többi részét fénynek teszi ki, és kifehéredik. Ez esetben a film már nem használható.

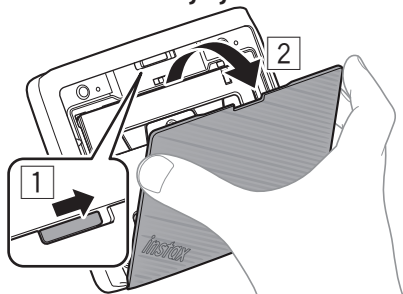
- 1 Ellenőrizze, hogy maradt-e még filmje. Ha az alkalmazás képernyőjén „0” látható, akkor ideje kicserélni a filmkazettát.



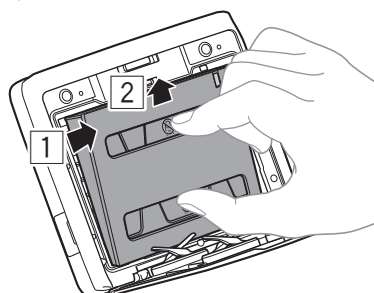
- 2 Kapcsolja ki a nyomtatót.



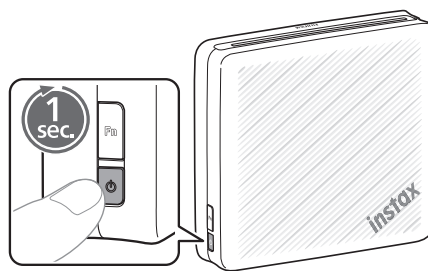
- 3 Csúsztassa el a filmrekesz ajtajának zárját, majd nyissa ki a filmrekesz ajtaját.



- 4 Fogja meg a filmkazettán lévő téglalap alakú lyukakat, és távolítsa el az üres filmkazettát.



A nyomtató be- és kikapcsolása



Nyomja meg, és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot körülbelül 1 másodpercig a nyomtató be- vagy kikapcsolásához. A LED a nyomtató bekapcsolásakor kigyullad. A nyomtató automatikusan kikapcsol, ha rövid ideig nincs használatban.

Nyomtató állapota – LED jelzőfény

A LED fény a nyomtató állapotát jelzi.

LED jelzőfény	Nyomtató állapota
Kék LED (villog)	A firmware frissítése folyamatban van
Világoskék és rózsaszín LED (pulzáló)	Újranyomatás
Sárga LED (statikus – a nyomtató 3 másodpercen belül kikapcsol)	• Nem tölthető • Alacsony töltöttség
Sárga LED (villog)	Filmkiadási hiba történt

A nyomtató csatlakoztatása okostelefonjához

Az instax Link WIDE™ alkalmazás funkcióinak segítségével különböző nyomtatokat hozhat létre, például szöveg hozzáadásával és a képek nagyításával.

Az alkalmazás használatával kapcsolatos részleteket illetően keresse fel a következő oldalt:

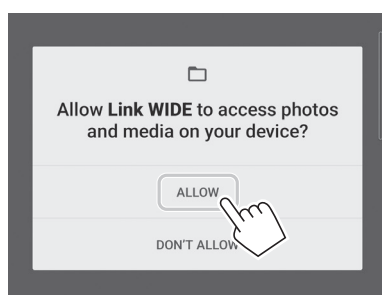
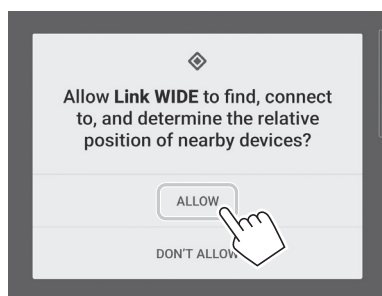
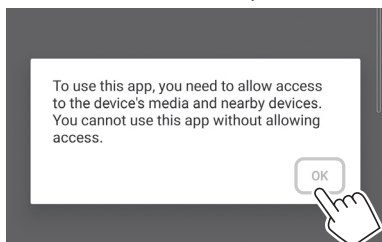
https://instax.com/link_wide_2/

Amikor először létesít kapcsolatot a nyomtatóval

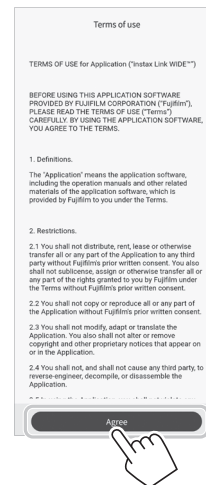
1 Nyissa meg az „instax Link WIDE™” alkalmazást.



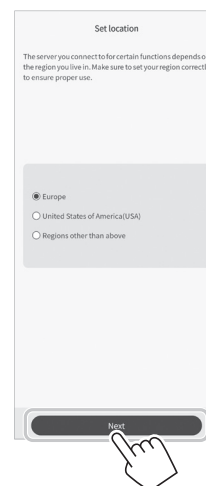
2 Alkalmazás beállításának folyamata



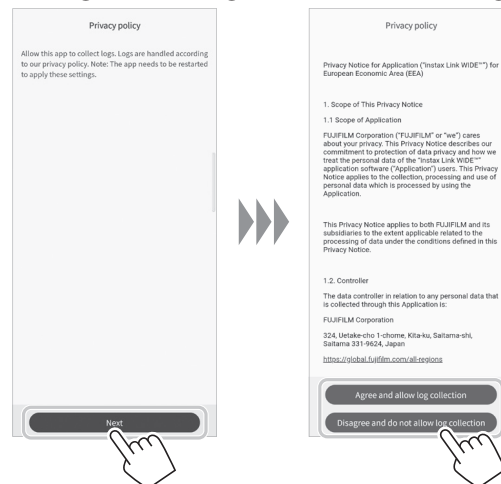
3 Olvassa el a használati feltételeket, majd kattintson az [Agree] gombra.



4 Válassza ki a régióját, majd kattintson a [Next] gombra. Ha a nyomtatót Európában használja, válassza az [Europe] lehetőséget.



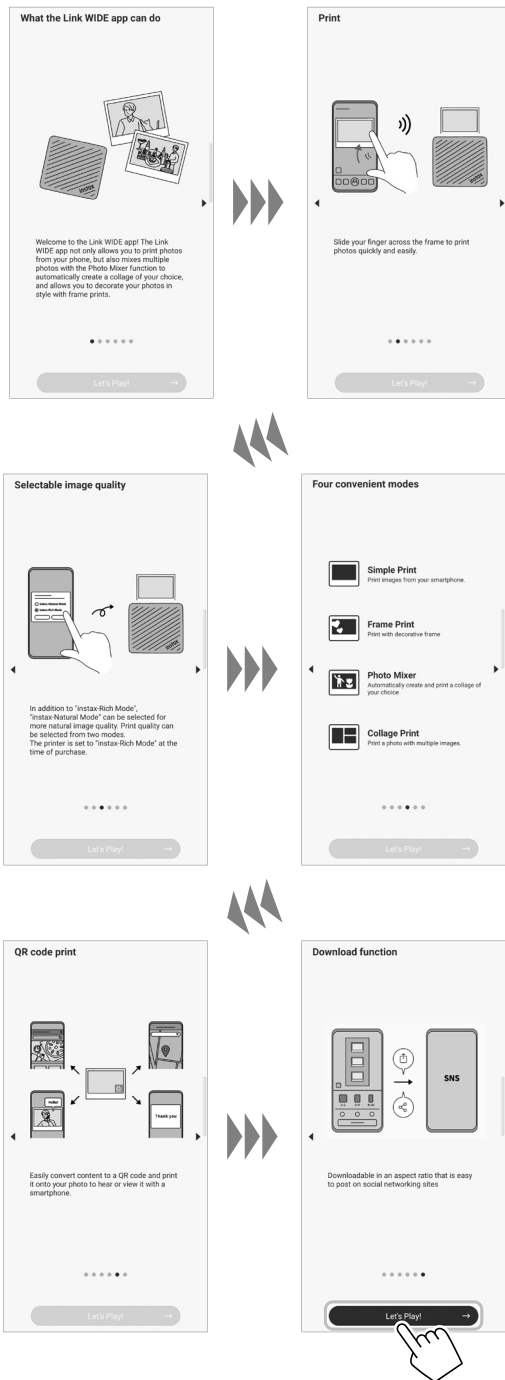
5 Kattintson a [Next] gombra, olvassa el az adatvédelmi nyilatkozatot, majd kattintson a [Agree and allow log collection] vagy a [Disagree and do not allow log collection] gombra a döntésétől függően.



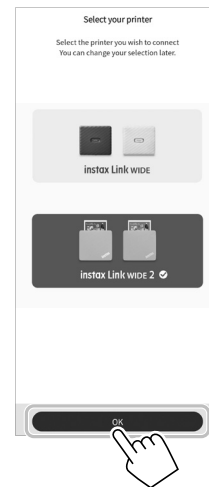
* Ez az alkalmazásképernyő azt az esetet mutatja be, amikor lakóhelyi régióként [Europe] van kiválasztva.

* A naplógyűjtést az alkalmazás beállításaiiban is letilthatja.

6 Megjelenik egy rövid útmutató. Olvassa el az utasításokat, és kattintson a [Let's Play!] elemre.



7 A „Select your printer” képernyőn válassza az [instax Link WIDE 2™] lehetőséget, majd kattintson az [OK] gombra.



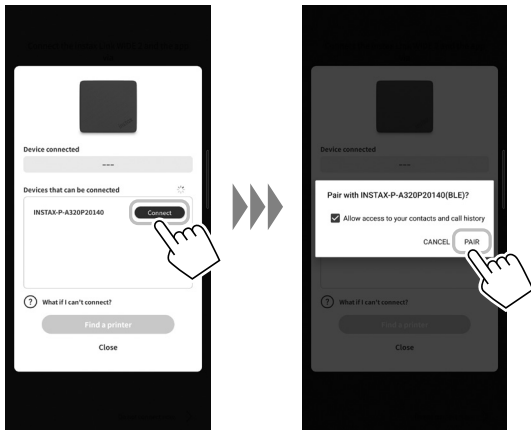
8 Az alábbi képernyő megjelenésekor kapcsolja be a nyomtatót, majd kattintson a [Next] gombra.



- 9** Amikor a készülék észleli a nyomtatót, koppintson a [Connect] gombra, majd koppintson a [PAIR] gombra.

Több nyomtató észlelése esetén válassza ki a listából a csatlakoztatni kívánt nyomtatót.

A nyomtató azonosítója (eszközneve) a nyomtató alján található.



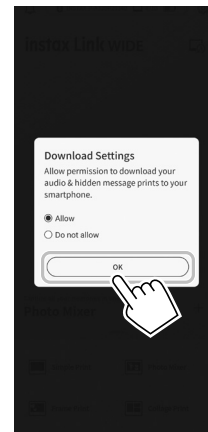
Megjegyzés

Ha a Bluetooth-beállítások ki vannak kapcsolva, a Bluetooth-beállítások bekapcsolásához koppintson a [Please turn on Bluetooth] lehetőségre.

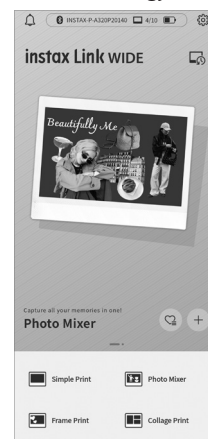


- 11** Döntse el, hogy engedélyezi-e a hangos és rejtett üzenettel ellátott képek letöltését okostelefonjára, majd koppintson az [OK] gombra.

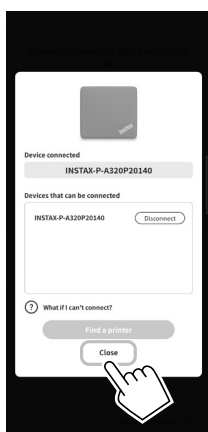
Ha engedélyezni szeretné ezt az opciót, válassza az [Allow] lehetőséget.



A beállítás befejezése után megjelenik a kezdőképernyő.

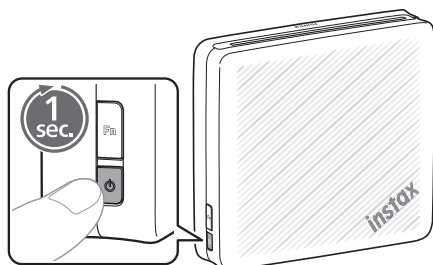


- 10** Amikor a nyomtató csatlakoztatva van, koppintson a [Close] gombra.

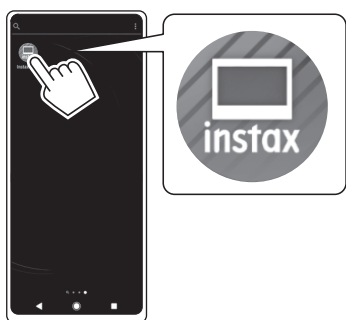


Ha a nyomtató és az okostelefon már párosítva van

- 1 Nyomja meg, és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot körülbelül 1 másodpercig a nyomtató bekapcsolásához.
A LED világít.

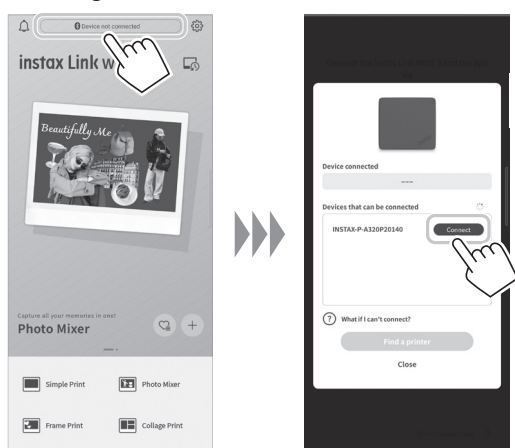


- 2 Nyissa meg az „instax Link WIDE™” alkalmazást.



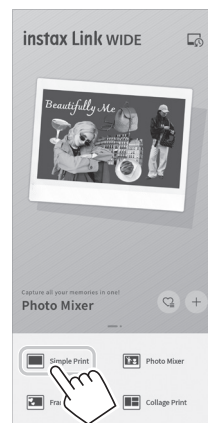
- 3 Koppintson a képernyő tetején található [Device not connected] lehetőségre.

Válassza ki a csatlakoztatni kívánt nyomtatót a Csatlakoztatható nyomtató(k) listájából, majd koppintson a [Connect] gombra.



Kép nyomtatása a filmtekercsről

- 1 Koppintson az [Simple Print] lehetőségre.



- 2 Válasszon ki egy nyomtatni kívánt képet.



Képek szerkesztése

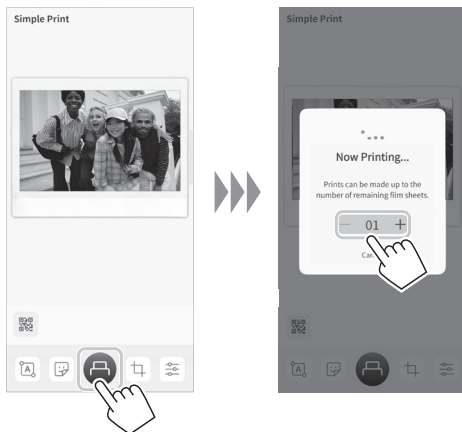
Nyomatás előtt az alábbi képszerkesztési lehetőségek állnak rendelkezésre.

	Szöveg hozzáadása a képekhez.
	Matricák hozzáadása a képekhez.
	Képek kivágása vagy elforgatása.
	Beállíthatja a képek fényerejét.

3 Érintse meg az ikont.

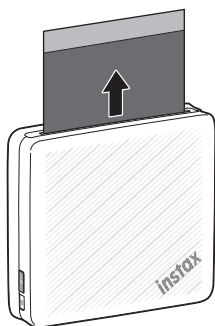
A nyomtató megkezdte a nyomtatást.

Kiválaszthatja a képsorozat átvitele során nyomtatni kívánt példányszámot is.



4 Miután a nyomtató kiadta a filmet (abbamarad a hang), a film szélét tartva vegye azt ki a nyomtatóból.

Ellenőrizheti az alkalmazásban a még fennmaradt nyomatok számát.



Élvezze a Photo Mixer™ alkalmazást

Az alkalmazás automatikusan létrehoz és javasol Önnek kollázmintákat. Egyszerűen csak válasszon a javasolt lehetőségek közül, hogy az ízlésének megfelelő tervet hozzon létre. Egyszerű műveletekkel könnyedén készíthet stílusos kollázsnyomatokat. További részletekért látogasson el az alábbi webhelyre.



URL: https://instax.com/link_wide_2/

Fontos tudnivaló a Photo Mixer™-rel kapcsolatban

Előfordulhat, hogy a Photo Mixer™ nem működik bizonyos okostelefonokon. Az érzékelhető témákra nézve is vannak korlátok.

Kérjük, ellenőrizze az információkat az alábbi webhelyen.

iOS

Kérjük, iOS 17 vagy újabb operációs rendszerrel rendelkező, kompatibilis eszközt használjon.

URL: <https://support.apple.com/guide/iphone/iphe3fa5df43/17.0/ios/17.0>



Android OS

Kérjük, Android OS12 vagy újabb operációs rendszerrel rendelkező, kompatibilis eszközt használjon.

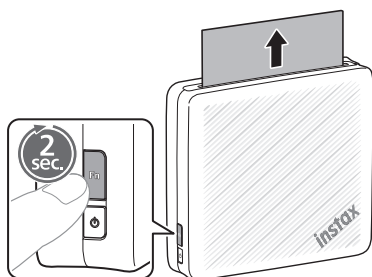
* Egyes eszközök a támogatott operációsrendszer-verzióval vagy újabbal sem működnek.

A kompatibilis okostelefonokkal kapcsolatos legfrissebb információk és a témafelismerési korlátozások részleteinek megtekintéséhez olvassa be az alábbi QR-kódot a weboldal eléréséhez.



URL: https://instax.com/link_wide_2/photomixer/

Kép újranyomtatása



Újra kinyomtathatja az utoljára nyomtatott képet. Nyomja meg és tartsa lenyomva körülbelül 2 másodpercig a Funkciógombot.

Megjegyzés

Amennyiben kikapcsolja a nyomtatót, nem tudja ezzel a funkcióval ismét kinyomtatni az utoljára nyomtatott képet. Ehelyett újbóli kinyomtatásához használhatja az erre a célra szolgáló alkalmazást.

Műszaki adatok

Rögzítési módszer	Háromszínű expozíció OLED-del
Használt film	FUJIFILM instax™ WIDE instant film (külön megvásárolható)
Képméret	62 mm × 99 mm
Expozíció képpontok száma	800 × 1260 képpont
Expozíció felbontás	12,5 pont/mm (318 dpi, 80 µm pontsűrűség)
Expozíció színátmenet	256 színű RGB színátmenet
Interfész	Bluetooth verzió 5.1
Nyomtatható képformátum	JPEG, PNG, HEIF, DNG
Nyomatási idő	Körülbelül 14 másodperc
Nyomatott képek lehetséges száma	Körülbelül 100 (teljes feltöltéstől; a nyomtatások száma a használat körülményeitől függ.)
Energiaellátás	Lítium-ion akkumulátor (belső típus)
Töltési idő	Körülbelül 1,5–2,0 óra (a töltés időtartama alatt fennálló környezeti hőmérséklettől függően)
Energiafogyasztás	Nyomatáskor: Kb. 3 W Kikapcsolva: Kb. 0,0 W (0,3 mW)
Automatikus kikapcsolási funkció	5 perc / Kikapcsolás * Az automatikus kikapcsolási funkció kikapcsolása növeli a termék energiafogyasztását.
Működési környezet	Hőmérséklet: +5 °C és +40 °C között Páratartalom: 20% - 80% (nincs lecsapódás)
Méretek	139,9 mm × 128,3 mm × 36,0 mm (a kiálló részek nélkül)
Súly	357 g (filmkazetta nélkül)
Mellékelt tartozék	USB Type-C kábel (BO44A34001, hossza: 30 cm)

* A fenti műszaki adatok változhatnak a teljesítmény javítása érdekében.

Hibaelhárítás

Kérjük, ellenőrizze a következő elemeket, mielőtt egy problémát meghibásodásnak tekintene. Ha a probléma a művelet elvégzése után is fennáll, kérjük, forduljon a FUJIFILM szervizközpontjához az Ön országában, vagy látogasson el az alábbi weboldalra:

FUJIFILM weboldal: <https://www.fujifilm.com/>

Ha a következő probléma merül fel...

Probléma	Lehetséges okok és megoldások
Nem tudom bekapcsolni a nyomtatót.	- Az akkumulátor nincs feltöltve. Kérjük, töltsse fel a nyomtatót. - Nem nyomta elég ideig a bekapcsoló gombot. Nyomja meg, és tartsa lenyomva a bekapcsoló gombot körülbelül 1 másodpercig.
Az akkumulátor gyorsan lemerül.	Ha a nyomtatót nagyon hideg környezetben használja, az akkumulátor gyorsan lemerül. Tartsa a nyomtatót melegben a nyomtatás megkezdése előtt.
A nyomtató használat közben leáll.	Lehet, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony. Kérjük, töltsse fel a nyomtatót.
A töltés nem indul el.	Győződjön meg arról, hogy az USB hálózati adapter csatlakozója megfelelően csatlakozik-e hálózati aljzatba.
A nyomtató töltése túl sokáig tart.	Alacsony hőmérsékleten a töltés több időt vehet igénybe.
A töltés megszakad a töltés során.	Az akkumulátort +5 °C és +40 °C közötti hőmérsékleten töltsse. Ha ebben a hőmérsékleti tartományban nem tudja tölteni a nyomtatót, forduljon a FUJIFILM forgalmazójához vagy vevőszolgálatához.
A nyomtató nem működik megfelelően.	- Előfordulhat, hogy ideiglenes meghibásodás történt. Kérjük, nyomja meg a visszaállítás gomb. Ha a nyomtató még mindig nem működik megfelelően, kérjük, forduljon a szervizközpontunkhoz, ahol elvégzik a javítást. - Az akkumulátor nincs feltöltve. Kérjük, töltsse fel a nyomtatót.
A filmkazetta nem töltődik be, vagy nem tölthető be megfelelően.	- Kérjük, FUJIFILM instax™ WIDE Instant filmet használjon (más filmek nem használhatók). - Igazítsa a filmkazetta sárga jelzését a nyomtatóházon lévő sárga illeszkedés jelöléshez, majd az egymáshoz igazítást követően helyezze be a filmet a nyomtatóba.

Probléma	Lehetséges okok és megoldások
A készülék nem adja ki a filmet.	- Ütközés, például rázkódás vagy leejtés miatt a film elmozdulhat. Kérjük, helyezzen be új filmkazettát. - Ha a film elakadt, kapcsolja ki a nyomtatót, majd kapcsolja be újra. Ha a probléma továbbra is fennáll, távolítsa el az elakadt filmet, és helyezzen be egy új filmkazettát.
Az elkészült nyomatok némelyike vagy mindegyike fehér.	Ne nyissa ki a filmrekesz ajtaját, amíg az összes filmet el nem használta. Ha kinyitja a filmrekesz ajtaját, amikor még nem használta el teljesen a filmet, a film fényt kap és fehér színűvé válik.
A nyomtatás egyenetlen.	- Ne rázza, ne hajlítsa meg és ne hajtsa össze a nyomatot közvetlenül a nyomtatás után. - Ne takarja vagy zárja el a filmkiadó nyílást.
Nem tudom újra kinyomtatni a képeket.	A nyomtató kikapcsolásakor a legutolsó tárolt kép, melyet utoljára kinyomtatott, törlődik.

Megjegyzések a nyomtató ártalmatlanításáról

A nyomtató a belsejében levő lítium-ion akkumulátorral működik.

A nyomtató hulladékba helyezésekor kövesse a helyi előírásokat, és azoknak megfelelően helyezze hulladékba.

Kérdés esetén olvassa be a QR-kódot, és nézze meg a Kapcsolatfelvételi információk részt.



Amennyiben az országa vagy régiója nem szerepel a listán, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazóval.



Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása a háztartásokban

Az elektromos és elektronikus hulladékok ártalmatlanítása

(Az Európai Unióban és más, saját gyűjtőrendszerrel rendelkező országokban)

Ez a szimbólum, amely a terméken, a kézikönyvben, a garancialevélen és/vagy a csomagoláson jelenik meg, azt jelzi, hogy az adott termék nem tekinthető normál háztartási hulladéknak. Ehelyett megfelelő, elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosításához létesült gyűjtőhelyen kell leadni. A hulladék megfelelő kezelésével Ön megelőzi a további környezetszennyezés és emberi egészségre káros folyamatok negatív következményeinek kialakulását, amely egyébként megtörténne a hulladék nem megfelelő kezelése esetén. Az anyagok újrahasznosítása segít megővni a környezeti erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információért forduljon a helyi önkormányzathoz, újrahasznosító szervezethez vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Az Európai Unió kívüli országok esetén: Ha ezt a terméket el kívánja dobni, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz további információért a helyes hulladékkezelési módot illetően.



Ez az elemeken vagy akkumulátorokon található szimbólum azt jelzi, hogy az adott elemek vagy akkumulátorok nem kezelhetők normál háztartási hulladékként.

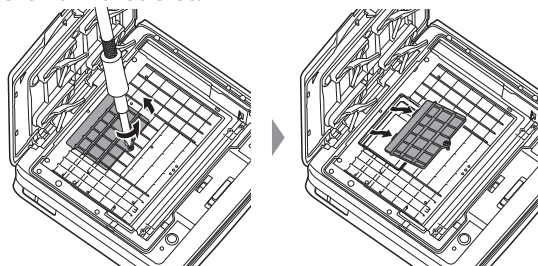
Vásárlóknak Törökországban:

EEE megfelel az irányelveknek.

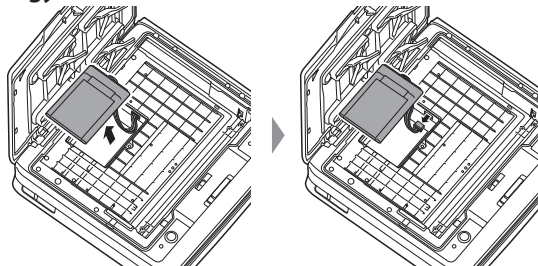
Az akkumulátor eltávolítása

Az előregedett akkumulátort az újrahasznosításért felelős szervezet és a helyi önkormányzat utasításainak megfelelően helyezze el hulladékként.

- 1 Nyissa ki a filmrekesz ajtaját, és vegye ki a filmkazettát.
- 2 Egy (külön megvásárolható) csavarhúzóval távolítsa el az akkufedelet.

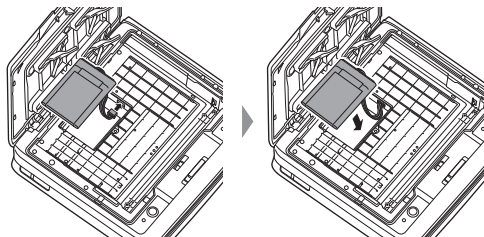


- 3 Húzza ki a vezetékét, távolítsa el a csatlakozót, és vegye ki az akkumulátort.

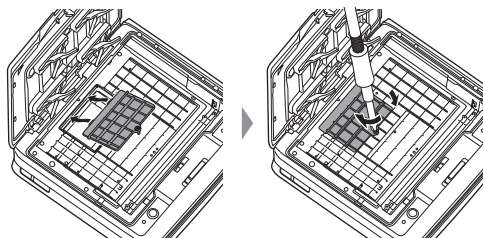


Az akkumulátor behelyezése

- 1** Csatlakoztassa a csatlakozót, majd helyezze a csereakkumulátort a nyomtatóba.



- 2** Helyezze a fedelet a nyomtatóra, és rögzítse azt a csavarral.



- A csereakkumulátorok beszerzésével kapcsolatos információkért skennelje be a QR-kódot (15. oldal) a szervizközpontok listájának eléréséhez.
- Az akkumulátor az instax Link WIDE 2™ speciális alkatrésze.

FONTOS BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉS

A terméket úgy terveztük, hogy biztosítsuk a felhasználó biztonságát, ha rendeltetésszerűen, a mellékelt használati útmutatónak és utasításoknak megfelelően használja. Fontos, hogy a terméket és az instax™ WIDE filmet is rendeltetésszerűen használják, és a fényképeket csak az itt, illetve az instax™ WIDE filmhez mellékelt használati útmutatóban leírtak szerint nyomtassák.

⚠ VIGYÁZAT!

Ez a szimbólum olyan veszélyt jelez, amely sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Kövesse az utasításokat.

- ⚠ Ha az alábbi esetek egyike előfordul, azonnal húzza ki a mellékelt USB Type-C kábelt, kapcsolja ki a nyomtatót, és tartózkodjon a használatától. Forduljon a FUJIFILM szervizközpontjához; ellenkező esetben hő képződhet vagy tűz keletkezhet:
 - A nyomtató felmelegszik, füstöt bocsát ki, égett szag van, vagy rendellenesen működik.
 - A nyomtató vízbe esik, vagy idegen anyagok kerülnek a nyomtatóba.
- ⚠ Ez az eszköz akkumulátort tartalmaz. Ne tegye ki hő hatásának, ne dobja tűzbe, ne ejtse le, vagy tegye ki ütésnek. Ellenkező esetben a nyomtató felrobbanhat.
- ⚠ Ne engedje, hogy a termék vizes legyen, illetve ne nyúljon hozzá vizes kézzel. Ez ugyanis elektromos áramütéshez vezethet.
- ⚠ Kisgyermektől elzárva tartandó. Ez a termék sérülést okozhat a gyermek kezében.

⚠ FIGYELEM

Ennek figyelmen kívül hagyása vagy megsértése sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.

- ⚠ Sohase kísérelje meg szétszerelni a terméket, kivéve az ebben az útmutatóban leírt akkumulátorcseréhez. Ellenkező esetben sérülést szenvedhet.
- ⚠ Ha a nyomtató nem működik megfelelően, a sérülések elkerülése érdekében ne próbálja saját maga megjavítani.
- ⚠ Ha a terméket leejtették vagy megsérült úgy, hogy a belső részei láthatóvá váltak, ne érintse meg azt. Vegye fel a kapcsolatot a FUJIFILM kereskedővel.
- ⚠ Ne érintsen meg semmilyen alkatrészt a filmfiók ajtaján belül, kivéve az ebben az útmutatóban leírt akkumulátorcseréhez. Ez sérülést okozhat.
- ⚠ Miután az akkumulátor teljesen feltöltődött, haladéktalanul húzza ki az USB Type-C kábelt.
- ⚠ Ne takarja le vagy csavarja be a nyomtatót vagy a hálózati adaptert ruhába vagy takaróba. Ez hő felgyülemlesztés és a burkolat eldeformálódását vagy tüzet okozhat.



A „CE” jel tanúsítja, hogy a termék megfelel az EU (Európai Unió) követelményeinek a biztonság, egészségügy, környezetvédelem és fogyasztóvédelem tekintetében. (A „CE” a Conformité Européenne rövidítése.)

Ezzel a FUJIFILM kijelenti, hogy az „FI049W” típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. További információért, látogasson el az alábbi weboldalra. https://instax.com/support/declaration/#smartphone_printers

A nyomtató alapvető kezelése

A nyomtató és az akkumulátor kezelése

- VIGYÁZAT - Óvja a túlzott hőhatástól, például napsütéstől, tűztől vagy hasonlótól. Ez robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja használat, tárolás, szállítás vagy ártalmatlanítás közben.
- VIGYÁZAT - Az akkumulátort ne dobja tűzbe vagy forró kemencébe. Ne próbálja mechanikusan összenyomni vagy elvágni az akkumulátort. Ez robbanást okozhat.
- VIGYÁZAT - Óvja rendkívül alacsony légnyomástól nagy tengerszint feletti magasságon, mert az robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.

Nyomtató kezelése

1. Ne nyissa ki a film fedelét, amíg el nem használta az összes filmet; ellenkező esetben a film többi részét fénynek teszi ki, és kifehéredik. Ez esetben a film már nem használható.
2. A nyomtató törékeny. Ne tegye ki víznek, homoknak vagy szemcsés anyagoknak.
3. A szennyeződés eltávolításához ne használjon oldószert, például higítót vagy alkoholt.
4. A film károsodásának elkerülése érdekében tartsa tisztán a filmrekeszt és a nyomtató belsejét.
5. Ne hagyja a nyomtatót napos, vagy meleg helyen, például autó belsejében. Ne hagyja a nyomtatót hosszabb ideig nyirkos helyen.
6. A rovarriasztó gázok, például a naftalin, befolyásolhatják a nyomtató és a nyomtatott képek minőségét. Ügyeljen arra, hogy a nyomtatót vagy a nyomtatott képeket biztonságos, száraz helyen tárolja.
7. A nyomtató üzemi környezeti hőmérséklete +5 °C – +40 °C lehet.
8. Nagyon ügyeljen arra, hogy a nyomtatott anyagok ne sértsék meg a szerzői jogot, a képekkel kapcsolatos jogokat, az adatvédelmi vagy más személyiségi jogokat, és ne legyenek közszeméremstörtők. Azok a cselekmények, amelyek mások jogait sértik, ellentétesek a jó erkölccsel, vagy zavaró hatásnak tekinthetők, törvény által büntetendők vagy jogilag egyéb módon támadhatók.
9. Ezt a nyomtatót otthoni/személyes használatra tervezték. Nem alkalmas kereskedelmi célú fényképezésre és egyéb olyan felhasználási módokra, ahol sok nyomatra van szükség.

Az akkumulátor töltése

- Az akkumulátor nem lett teljesen feltöltve a gyártás során. Kérjük, használat előtt teljesen töltsen fel az akkumulátort.
- Töltsen fel az akkumulátort a mellékelt USB Type-C kábel segítségével. A töltési idő növekszik +10 °C alatti vagy +35 °C feletti környezeti hőmérséklet esetén.
- Ne próbálja meg feltölteni az akkumulátort +40 °C felett vagy +5 °C alatti hőmérsékleten, mert az akkumulátor nem töltődik fel.

Akkumulátor élettartama

Normál hőmérsékleteken az akkumulátor körülbelül 300-szor tölthető fel. Ha észrevehetően csökken az akkumulátor töltésmegtartási ideje, az azt jelzi, hogy az akkumulátor elérte hasznos élettartamának végét.

Az akkumulátor kezelésére vonatkozó óvintézkedés

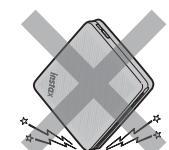
Az akkumulátor és a nyomtató burkolata hosszabb használat után átmelegedhet. Ez normális.

A nyomtató által megszerzett minősítési jelek, a filmrekesz belsejében találhatóak.

Film nyomtatására vonatkozó óvintézkedések:



Ne rázza a nyomtatót nyomtatás közben.



Ne ejtse le a nyomtatót nyomtatás közben.



Nyomtatás közben ne takarja le a filmkiadó nyílást.

Az instax™ WIDE Film és nyomtatványok kezelése

A film használatáról lásd a FUJIFILM instax™ WIDE instant film használati útmutatóját. Kövesse az útmutatásokat a biztonságos és rendeltetésszerű használat érdekében.

1. Tartsa a filmet hűvös helyen. Ne hagyja a filmet több óráig extrém magas hőmérsékletű helyen (pl. zárt autóban).
2. Ne lyukassza át, ne tépje el és ne vágja át az instax™ WIDE filmet. Ha megsérül a film, ne használja fel.
3. Ha behelyezett egy filmkazettát, a lehető leghamarabb használja fel a filmet.
4. Ha a filmet túl magas vagy alacsony hőmérsékletű helyen tárolta, fényképek nyomtatás előtt helyezze szobahőmérsékletű helyre.
5. A filmet használja fel a megadott lejáratási ideje előtt.
6. Kerülje a reptéri csomagvizsgálatokat és más, erős röntgensugaraknak való kitettséget. A nem felhasznált filmen fátynálhatás vagy egyéb hibák jelenhetnek meg. Javasoljuk, hogy a nyomtatót és/vagy a filmet kézipoggyászként szállítsa. (További információkért érdeklődjön az adott repülőtérén.)
7. Kerülje az erős fényt, és tartsa a nyomtatásokat hűvös és száraz helyen.
8. Ne szúrja vagy vágja el a filmet, mert kis mennyiségben maró hatású pasztát tartalmaz (magas lúgtartalom). Soha ne engedje, hogy a gyerekek vagy az állatok a szájukba vegyék a filmet. Arra is ügyeljen, hogy a paszta ne kerüljön a bőrére vagy a ruhájára.
9. Amennyiben a film belsejében található paszta mégis a bőrére vagy a ruhájára kerül, azonnal mossa le bő vízzel. Ha a paszta szembe vagy szájba kerül, azonnal mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz. Ne feledje, hogy a film belsejében található lúg a fénykép nyomtatását követően körülbelül 10 percig aktív marad.

■ Figyelem: A film és a fényképnymatok kezelése

Minden részletes információt a FUJIFILM instax™ WIDE instant film csomagolásán található útmutatóban és figyelmeztetésekből talál.



Energiaellátás specifikációja

■ Energiafogyasztás

Kikapcsolva: Kb. 0,0 W (0,3 mW)

■ Automatikus kikapcsolási funkció

5 perc / Kikapcsolás

* Az automatikus kikapcsolási funkció kikapcsolása növeli a termék energiafogyasztását.

Bluetooth® eszközök: Figyelmeztetések

FONTOS: Olvassa el a következő figyelmeztetéseket, mielőtt használná a termék beépített Bluetooth adóját.

■ Csak Bluetooth-hálózat részeként használható.

A FUJIFILM nem vállal felelősséget a jogosulatlan használatból eredő károkért. Ne használja olyan alkalmazásokban, amelyek nagyfokú megbízhatóságot igényelnek, például olyan orvostechikai eszközökben vagy egyéb rendszerekben, amelyek közvetlenül vagy közvetve befolyásolhatják az emberi életet. Amikor a számítógépet és más olyan rendszereket használ, amelyek nagyobb megbízhatóságot igényelnek, mint a Bluetooth hálózatok, ügyeljen arra, hogy minden szükséges óvintézkedést tegyen a biztonság és a meghibásodás megakadályozása érdekében.

■ Csak abban az országban használja, amelyikben az eszközt vásárolta.

Ez a készülék megfelel az abban az országban érvényes Bluetooth-eszközök szabályozó előírásoknak, amelyben megvásárolták. A készülék használatakor tartsa be a helyre vonatkozó összes előírást. A FUJIFILM nem vállal felelősséget a más joghatóságokból eredő problémák miatt.

■ A vezeték nélküli adatokat harmadik felek elfoghatják.

A vezeték nélküli hálózatokon keresztül továbbított adatok biztonsága nem garantált.

■ Ne használja a készüléket olyan helyeken, ahol mágneses mező, statikus elektromosság vagy rádió interferencia van.

Ne használja az adóegységet a mikrohullámú sütők közelében, vagy olyan helyeken, ahol mágneses mezők, statikus elektromosság vagy rádió interferencia van, amelyek megakadályozhatják a vezeték nélküli jelek vételét. Kölcsönös interferencia akkor jelentkezhet, ha az adó a 2,4 GHz-es sávban működő, más vezeték nélküli eszköz közelében van.

■ A Bluetooth adó a 2,4 GHz-es sávban működik. A maximális rádiófrekvenciás teljesítmény 5,97 mW.

■ Ez a készülék ugyanazon a frekvencián működik, mint a kereskedelmi, oktatási, orvosi eszközök és a vezeték nélküli adók.

A frekvencia ugyanolyan frekvencián működik, mint az engedélyezett adók és a rádiófrekvenciás azonosítással működő nyomkövető rendszerekhez használt különleges, nem engedélyezett kisfeszültségű adók az összeszerelési vonalakhoz és más hasonló alkalmazásokhoz.

■ A fenti készülékekkel való interferencia elkerülése érdekében tartsa be a következő óvintézkedéseket.

Győződjön meg róla, hogy a rádiófrekvenciás azonosítás adója nem működik az eszköz használata előtt. Ha észleli, hogy ez a készülék alacsony feszültségű rádiófrekvenciás azonosítással működő nyomkövető rendszerekben okoz interferenciát, vegye fel a kapcsolatot a FUJIFILM képviselőjével.

■ A következők törvény által büntethetők:

- A készülék szétszerelése vagy módosítása.
- Az eszköz tanúsító címkéinek eltávolítása.

■ Védjegy információk

A Bluetooth® szömegjelölés és logók a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonában álló bejegyzett védjegyek, és az ilyen védjegyek FUJIFILM általi használata engedély alapján történik.

Információ a nyomon követhetőségről Európában

Gyártó: FUJIFILM Corporation

7-3, Akasaka 9-Chome, Minato-ku, Tokió

Japán

Hivatalos képviselő Európában:

FUJIFILM Europe GmbH

Balcke-Duerr-Allee 6, 40882 Ratingen

Németország

EU importőr: FUJIFILM Europe B.V.

Oudenstaart 1, 5047 TK Tilburg

Hollandia

product.safety.eu@fujifilm.com

Egyesült Királyság-beli importőr: FUJIFILM UK Ltd.

Fujifilm House, Whitbread Way,

Bedford, Bedfordshire, MK42 0ZE

UK

Független JPEG csoport (IJG) licencek

A szoftver részben a Független JPEG csoport munkáján alapul.

A FUJIFILM, az instax, az instax Link WIDE 2 és a Photo Mixer a FUJIFILM Corporation és társult vállalatának bejegyzett védjegye vagy védjegye.

© 2026 FUJIFILM Corporation. Minden jog fenntartva.

A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos kereskedőjét, vagy látogasson el az alábbi weboldalra:

<https://www.fujifilm.com/>

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN